A Natural Concept of Image in the Physics of fr. Alonso de la Veracruz.

Armando Barrañón. *

December 10, 2000

Abstract

Alonso de la Veracruz conducted a physical study of image, regarding the activities of Soul in which image is produced, as organic operations. This research was particularly important since, at that time, image was systematically used to propagate the European culture in New Spain. Besides, Alonso uses the visual radius to criticize the magical attitude popular in Renaissance, denying the far sight and fascinations abilities attributed to witches. Also, Alonso Gutiérrez applies the Aristotelian physics to deny the healing powers attributed to the kings of France and England, secularizing this way the gallic monarchies, and several other superstitions of that time. This way, the physics of image developed by Alonso can be considered as close to the rationalism of Descartes inasmuch as Gutiérrez criticizes the magical view of Renaissance and introduces geometrical elements to elucidate physical problems.

1 Introduction

The Studium Generale at Tiripitío was founded in New Spain by the Augustinian order in 1540, as a school devoted to the Scholastic instruction of the monastic neophytes. In this academic institution fray Alonso, who received the sacred orders in Veracruz, served as Lecturer on Major Sciences and Theology, teaching the future Philosophy instructors of New Spain. At the convent of Tacámbaro, where Gutiérrez was named Provincial in 1545, Alonso taught Minor and Major Sciences to novices. His treatises on Dialectic and Physics were written in the period of time comprised between 1554 and 1557 [1]. Alonso belongs to the group of rigid scholastics lead by his mentor Vitoria, influenced by the Renaissance and his works were written as draft notes for his lectures just as Aristotle did for the first time. Although Alonso shares with the rest of these Scholastic philosophers an abusive use of the magister dixit and a poor mastery of argument, Gutiérrez introduces a Nature’s conception related to his

*Departamento de Ciencias Básicas, Universidad Autónoma Metropolitana-A, México, D.F. 02000
vibrant experience of the New World and important adaptations to comprise the Mesoamerican rationality.

There were two general kinds of approach to knowledge for the Renaissance men. The first named pathetic, sought personal fusion with the Universe or God just like the mystic Cusano and the hermetic Ficino did. And the other was the distant movement which concentrated on the differences and effects between the subject and the object, having Leonardo and Valla as conspicuous exponents [7]. In this categorization, Alonso belongs to the distant attitude in as much as he finds a natural explanation for every event and only in very extreme cases considers the influence of God.

In this framework, Alonso wrote his *Physica Speculatio*, dealing with the native system of beliefs and the magical conception peculiar to the Renaissance Age. As long as Gutiérrez introduces physical and geometrical elements to enlighten several superstitions, his contribution can be considered as a step forward into the Rationalism trend that lead to Modern Science. Moreover, this critical attitude to the royal magical power can be explained as a remnant of the Gregorian movement that secularized the European monarchies in the last stage of the Middle Ages.

### 2 Physics and Soul in the Scholastic system.

In the Scholastic system the problems related to change, movement and transformation of living things were considered as part of Physics [2] since it was devoted to obtain the forms or principles behind the activities of the living things and corporeal substances. In this sense, the activities of Soul were regarded as a physical subject, as long as they are related to organic operations [3]: “tamen de intellectu, seu de anima intellectiva, in quantum forma est corporis, non creatur, nisi in corpore, et cum corpore, constituit rem naturalem: physici est consideratio”.

Aristotle considers soul as the actuality of the body and an important element for living beings, rejecting the dualist approach of Plato and leaving the question of separability of soul and body as an open question (*De Anima* II 1, 412a17; II 2, 414a1-2). Aristotle regards perception as a definitional faculty for animal beings, fitted for sensible qualities instead of intelligible forms and therefore distinguished from mind (*De Anima* II 4, 415a20-21). This way Aristotle’s hylomorphism, where perception is related to accidental forms and soul is an essential form, leads to the consideration of soul as a physical problem (*De Sensu* 1, 436b10-12).

This is clearly stated by Averroes, who tried to purify Aristotle’s physics of any neoplatonic influence, in his *De Anima*, 17th Commentary, where Soul is considered as a natural being: “quia anima humana est de numero entium naturalium” [4]. Averroes regards the agent and material intellects as immortal and one for every men. Introduces a new corruptible “passive intellect” (imagination) that acts on images (*phantasmata*) in order to obtain universal concepts and to impress them in the separated possible intellect.
However, for the Aristotelian neoplatonic philosopher Temistius, named by his colleagues *eloquentia rex*, Aristotle’s *De Anima* is a mathematical production lying between the natural Philosophy and Metaphysics: “quod liber de anima est medius inter naturalem, & metaphysicam scientiam: et sic mathematicus” [5]. Temistius considers that, whereas separable from soul, agent and passive intellects belong to each person’s soul, a perspective shared by Aquinas even when it contradicts the Aristotelian principle of passive mind corruptibility. The scholastic system considers active intellect (*intelluctus agens* or *nous poietikos*) as the source of the representations of all things since it imprints their intelligible impressions on the potential intellect (*intelluctus possibilis* or *nous dunatos*). Temistius calls this action of the agent intellect on possible intellect as “speculative intellect”, since at this moment a concept is formed in the human thought.

And Alexander of Afrodisias, perhaps the most authoritative proselyte of Aristotle, considers the study of Soul as a part of Natural Philosophy. In his view, Soul is corruptible since it is the form of the body. The material intellect, considered by him a passive intellectual faculty, resides in the soul and dies with the body although the agent intellect lies outside of it. There is a material intellect for each person and only one divine agent intellect that is used by every one.

Following Alonso de la Veracruz, Metaphysics is devoted to the study of isolated, immaterial, self-sustaining and incorporeal substances. Since the Soul does not fit into this class of substances, Alonso considers that it will not be studied by Metaphysics. For rational Soul attached to a body forms a natural body and is the first organic potential act received by life, namely of a man composed of natural elements, Alonso concludes that knowledge of Soul belongs to Natural Philosophy [6]: “in quantum forma est corporis physici organici, ad naturalem philosophia pertinet directe.”

## 3 Image and Soul physics.

In the Sixteenth century, images (*phantasmata*) are considered as a product of human Soul and, in regard to their relation with reality, as a physical problem. Image was also used by the Spaniards to solve the communicational problem involved in evangelizing. The Aristotelian conception on the rational control of the images produced by the brain was used by the Spaniards to explain the European cosmology. In New Spain this was made by the *tlacuilos* of the Painting School at Tlatelolco, nearby the Colegio de Santiago, where Indians were instructed in reading, writing, music, Latin, rhetoric, logic, philosophy and native medicine [8].

Malinalco convent frescos seem to be a product of this *tlacuilos* [9] since they trained the authors of these painting and supervised these productions [10] as written by chronicler Grijalva [11]. They clearly show the fundamental symbols of solar Aztec religion and use them to translate the European paradise concept in terms of the shaman cultural complex [13].
In the first stages mimic was used by friars until they attained a good knowledge of native languages. These theatre was substituted by the use of lienzos, namely pieces of fabric with drawings of the most important evangelic themes that were explained with the help of native translators [14].

This way the so called “war of images”, characteristic to the spiritual conquer of Mexico, was conducted on the basis of a cerebral function understood as organic and therefore subject to control of human action [15]. These ideological diffusion techniques were condensed in the important treatise Rethorica christiana written by fray Diego Valadés, son of a Spaniard conqueror possibly married with a tlaxcalteca woman [16]. Even when Christendom always used images as an ideology diffusion instrument both in Byzantine and roman versions, friar Diego Valades claimed Franciscan authorship in the use of these mnemonic lienzos for indigenous instruction:

“Though many others have made similar paintings (since it is not difficult to widen what once was invented) we are not looking for vulgar admiration as long as we never wrote such thing.”

European image assimilation by tlacuilos is notorious in the graphical interpretations of the European engravings. Native and European symbols are mixed creating new imaginary entities, just as happened with the infernal tameme found in Valadés Rethorica cristiana. This image portrays an Indian lifter together with other demons in the engraving Tormentos a los Pecadores (Sinners Torment) and was used to persuade neophytes of remaining in Christian purity.

4 Physical causes and the wonderful things.

In his Physicae Speculatione, fray Alonso considers natural events with a Renaissance approach, excelling the medieval conception where world was separated in supralunar and sublunar, artificial and natural, natural and violent. Aristotelian natural conception considered instead the equation: form = finality, and gave an integral explanation of every phenomena as part of an integral world that Renaissance men considered as subject to modifications by human will [17]. Fray Alonso regards natural movement of heavens ignoring any intrinsic heaven Soul [18]:

“In third place, considering whether the movement of heavens is natural or violent, and in Aristotle’s words if heavens are not propelled therefore their movement is not natural. This follows in first place from the fact that every movement needs an intrinsic principle and in heaven the moving intelligence is not such a principle. In the second place, natural movement is neither regular nor uniform since it is faster in the final stage than in the beginning. And the contrary happens with violent movement. Some others say that natural movement is still, such as every one sees that occur in the celestial movements. But the celestial movement is natural, therefore it’s unnecessary to consider an intrinsic Soul in Heaven”.

Nevertheless, when the Aristotelian apparatus was incapable of explaining
a wondrous event, Alonso admitted the miracle and criticized the Renaissance affection to magic and animism. Renaissance men considered themselves as magic rulers of universe, following Pico de la Mirandola’s human conception as the most wonderful part of Creation and “concurrence of stable eternity and fluent time” [19]. This hermetic doctrine is clearly evoked in Hermes Trismegistus’s *Asclepius* [20]:

“Hence, Asclepio, men are a magnificent miracle and worth of reverence and honors. Since men reach the Divine Nature as if they were Gods themselves, they are familiar with the demons since they share the same origin. Therefore, neglect in men the human side as long as they have recovered their hope in their divine nature.”

Even Copernicus, well known for his mathematical approach and deductions, after showing his famous scheme that explains heliocentric theory, mentions the Hermetic conception of solar majesty [21]:

“Siquidem non inepte quidam lucernam mundi, aliis mentem, aliis rectorem vocant. Trimegistus visibilum deum.”

Inquisitorial processes, commonly known as witch-hunt could never have happened without this kind of Rationalism that accepted the miracle or diabolic influence when the Aristotelian system failed. This attitude lead to a permanent hunt of native religions in the New Spain. Indian leaders, known as *caciques* were considered diabolical and prosecuted by fray Juan de Zumárraga, who had already participated in Nueva Vizcaya, Spain, in a Witchcraft hunt and was invited to New Spain in recognition of these activities. [22]

Fray Andrés de Olmos also considered native culture as diabolic and wrote a treatise on Demonology, explaining native rites, treating the encounters with the Indian priests as diabolic. As we know Indian priests used a disguise with the image of the very God they were revering [23]. And Mesoamerican codex represented these disguises, as Bodo Spranz has proved showing their fundamental characteristics in the Borgia Group Codex [24]. This costumes produced panic in Spaniards and Indians who faced the priests as dealing with supernatural entities.

5 Veracrucian physics of image.

In the Aristotelian system, rational Soul understands the natural phenomena by means of images (*phantasmata*) which are a cerebral function and therefore material “sed anima rationalis est huius modis; tum quia intelligere eius est per phanstamata” [25]. And just because the vegetative and sensitive souls are corruptible forms, they must be of a material nature that must be studied by physics instead of mathematics or Metaphysics [12]: “cum tam vegetativa, quam sensitiva, sunt materiales formae, & corruptibles & per se non possunt stare, & educantur de potentia materiae”. Just because everything in the intellect comes from the senses, therefore intellect must use *phantasmata*, namely the organic-cerebral function in order to achieve thinking: “quia nihil est in intellectu, quin prius fuerit in sensu: & necesse est intelligentem phantasmata
speculari: tamen intellecti vere perficitur, & consumatur sine aliquo organo corporis” [26].

Since the sensible object is introduced in the senses as an image or representation, agent understanding uses phantasmata to apprehend the being and everything circumventing him as an object: “quod cum accidents commune sit in phantasia, intellectus agens abstrahit a phantasmate speciem intelligibilem entis” [27]. This way agent understanding knows the substance through proper accident since it manifests substance, as stated in Cayeto Teniens’s *De Anima*: “quibus intellectus possibilis praeparatur ad recipiendam speciem illius substantiae, cuius sunt accidentia propria” [28]. And the existence of the first engine is concluded from its regular and continuous movement for operation follows the being. Hence, separated substance is concluded from its accidental manifestation. In conclusion, accident is the principle of the knowledge of substance but not a principle of the substance being: “Accidentia communia non sunt propria alicuius speciei, neque propria alicuius individui, ut constat: ergo non possunt nos ducere in cognitionem distinctam alicuius substantiae” [29].

For Temistius sight depends on the eye organic conditions, the medium and the distance between the object and the eye namely the visual radius [30]: “quod radius visuales est species rei visibiles quae est corporalis pyramidis; cuius pyramidis basis, est in re visa: & conus, in oculo vidente totum luminosum, pyramidem sui luiminis in quolibet puncto medij terminat”. And the invisible is this way limited to the inability of the senses to see the object just like a very intense light, a diffuse image or a very weak light.

Gutiérrez recalls several opinions on the nature of hallucination. For instance Avicena considers hallucination as product of Soul imagination that can strongly influence in many ways the organs and even the external objects: “Quod ad primum de fascinatione Avicenna. 9. suae metaphysicae, & 6. naturalium asserit esse, dicit supra corpus tantam habere virtutem, & dominium: ut possit membra sola imaginacione diversi modi afficere” [31]. And as told by the great physician Gentilis de Fulgino, witches can inflict damage on children because of their putrid humors “quod vetuale ob humores putridos quos habent, & corruptam complexionem, inficiunt teneros pueros” [32]. Also, Albertus Magnus attributes hallucination to the astrological configuration in which men are born: “ut fascinationem ex constellatione coeleste evenire dicat: ut in nato in tali constellatione talis sunt fascinandi virtus” [33]. Nevertheless, Alonso thinks that these ideas ignore God Will government on created and corruptible things (Avicenna, *De las Cosas Naturales*, VI) and contradict the catholic religion.

Veracruz considers a mistake that Cornelius Agrippa, *haereticus pestilentissimus*, denies witchcraft in his damnato book *De Oculta Philosophia*. In this book, Cornelius Agrippa mentions those magicians who, through mathematical learning, imitated natural productions such as “the wooden dove of Architas, who did fly, and the statue of Mercury which did speak”. [34]

For in erotic love, as Gutiérrez recollects, eyes can fascinate according to Plato’s “Phèdro”. And claims that a bishop Hyeronimus talks about some flowers that desiccate the eyes of those who see them [37].

Veracruz concludes that bewitch is a product of Soul disposition and stars
configurations, since many times people, trees or animals are bewitched and this is undeniable. Also choleric and melancholic individuals are easily bewitched. For some authors, wizards are fraudulent men with low ways and other consider them as capable of wondrous facts after a diabolic pact or because of a natural virtue, product of an astrological configuration. In the case of the medicine men it is necessary to be careful until being sure of what kind of individual they are: “Quod si contingat ab eis aliquid mirandum fieri, vel virtute divinae tribuendum, vel (quod est magis verisimile) daemonis pacto sit” [38].

Gutiérrez regards fabulous the bread baked to cure both rabies and the effects of the poison since this faculty can not be derived from the substance of the bread or the constellations: “Ex hoc sequitur fabulosum esse quod panis salutatus a salutatore sanet morsum rabidi canis, vel sit contra alius venenum, quia haec virtus in pane non potest esse neque a complexione, neque a constellatone”. Hence if some one is healthy because of this breads it will be either due to the diabolic participation or God’s Will [36].

Alonso considers the common belief on the healing powers of the kings of France and England as a mistake, since only God knows His Will. For the french kings this virtue was considered hereditary “circa sensum tactus, an regibus Francorum haec virtus iure haereditario sit” and the royal ring in England was attributed with curing influences “in regibus Angliae benedicendi annulum, quo morbus contractionis nervorum (qui calambre dicitur) sanatur” [35].

The Capeto lineage claimed a hereditary royalty sprung from Clodovean times just the same way as the English Normandy’s dynasty alleged its origin in the Anglo-Saxon Ancestry. This was part of a gallic tendency aiming to reach independence for the clergy and monarchy from Papal authority and leading to a Christian conception of the sacred nature of royal power.

The Royal Touch consisted in tracing the cross signal with the hands on the scrofula and afterwards washing the hands of the king. The water saved after this procedure was drunk by those sick for nine days and was believed to heal them. The fame of these kings attracted citizens from Spain, Italy and assured the inclusion of the Royal Touch in the medical treatises of the XIV century though until the XIV century this subject was fully considered in the medical literature. The famous philosopher William of Ockham considers that divine graces are transmitted in the royal unction which can be proved in the faculty of the kings to heal scrofula’s patients.

Since the XI century the Gregorian reform tried to secularize the royal power, exalting the spiritual faculties of the clergies to transubstantiate the wine and exorcise demons. This way, the Royal Touch was a theme proscribed from the ecclesiastical literature for about two centuries. The kings of Castilla were also considered as owners of the healing faculties, as stated in the Speculum Regum of Álvarez Pelayo, bishop of Portugal, where the King Sancho is told to have practiced an exorcism on a “demoniaca” woman [39]. And Carlos of Viana, infant of Aragón and Navarra, was posthumously venerated in Poblet’s Abby where his hand was used to heal the patients suffering of scrofula [40]. The emperor Carlos V used these miracle-working powers to legitimate the royal heredity in crisis after the Battle of Poitiers, invoking an apocryphal treatise at-
tributed to Saint Thomas Aquinas, where a fragment on the Royal Touch was included by his disciple fray Tolomeon after the death of this philosopher [41]. Therefore, Alonso rejects, on the basis of scientific operations, the sacred conception of the monarchy that arose as part of the gallic movement and adheres to the Gregorian attitude that secularized the monarchic power.

Also, the oracular virtues attributed to some individual in certain days of the month, are clearly false since they would have this natural ability the rest of the month: “Potest quidem esse, fator, quod melius dispositus sit oculos uno die quam alio, & noctu, quam diu tamen quod hoc sit in certis diebus solum, non appare” [42]. And the long distance sight is improbable only due to the demons influence, and all this because of the discussed physical constitution of sight. Though it’s possible that some eyes could be able to see farther than the rest of the eyes: “Quod possit esse talis dispositio in oculo alius hominis, qui videat ad magnam distantiam, ad quam aliter oculos no attingit, non est qui neget [43]. But the ability to see the corpses buried in the churches, as some respectable fellows ascertain, shold be result of diabolic influences or some other causes: “Et similiter cum intrant templum, ubi corpora mortuorum iacent, si submittant oculos, videant aperte viscera defunctorum [...] Possunt ista per daemonum illusiones fieri, tamen non damno” [44].

6 Conclusions.

In his Physica Speculatio, dedicated to the Indians of the New Spain, Alonso de la Veracruz criticises the mystic approach of the hermetic natural philosophers and regards Soul as a physical subject, denying the existence of an intrinsic Soul responsible of the movement in Heavens. This way images and the invisible are considered as a physical problem that can be studied in terms of a geometric criterion provided by the visual radius. Since images are used by Soul to apprehend the being and everything circumventing him, they turn out to be an organic function subject to the control of human will.

With this conceptual apparatus some superstitions, such as the healing powers of the kings related to the gallic movement that sought independence from the Pope, the magical powers attributed to the sorcerers in some days of the month, and the long distance sight, are easily discarded by Gutiérrez. Nevertheless, any event unexplained by Aristotle’s system, such as the continuous rains in Tenochtitlán (Mexico City), located in the subtropical zone, and the miraculous effects of some healing breads, should be therefore considered as a result of a miracle or a diabolic pact. This attitude supported the inquisitorial actions taken against the Indian cultural system where hallucination and fascination played important roles.

Alonso’s Physics of Image can be considered as a production that partially abandons the magic Renaissance approach and introduces mathematical and logical instruments to theorize the real experiences provided by the discovery of the New World although accepting the possibility of miracle and diabolic influence. This way, Alonso’s Physics of Image is closer to the epistemological
rupture introduced by Descartes that lead to the modern science since it rejects the magical approach and applies a methodological and rational approach to study real events.

References

[1] Menéndez Pelayo. *Historia de la poesía hispanoamericana*, Madrid, 1911, tomo I, p. 22.

[2] Alphonso a Vera Cruce. *Physicae Speculatione. Primi libri de Anima. Salmanticae: Ioannes Baptistae a Terranova*. Año MDLXXIII. Quarta Editio, p. 330.

[3] Alphonso a Vera Cruce. *Physicae Speculatione. Primi libri de Anima. Salmanticae: Ioannes Baptistae a Terranova*. Año MDLXXIII. Quarta Editio, p. 331.

[4] Alphonso a Vera Cruce. *Physicae Speculatione. Primi libri de Anima. Salmanticae: Ioannes Baptistae a Terranova*. Año MDLXXIII. Quarta Editio, p. 330.

[5] Alphonso a Vera Cruce. *Physicae Speculatione. Primi libri de Anima. Salmanticae: Ioannes Baptistae a Terranova*. Año MDLXXIII. Quarta Editio, p. 330.

[6] “Consideratio animae rationalis in quantum forma est coroporis physis organici, ad naturalem philosophia pertinet directe.”, in: Alphonso a Vera Cruce. *Physicae Speculatione. Primi libri de Anima. Salmanticae: Ioannes Baptistae a Terranova*. Año MDLXXIII. Quarta Editio, p. 330.

[7] Heller, Agnes. *El hombre del renacimiento*. Barcelona: Península, 1980, p. 428.

[8] Ricard, Robert *La conquista espiritual de México*. México: FCE, 1986, p. 336

[9] “La flora y fauna en los frescos de Malinalco: paraíso convergente”, Jeanette Favrot Peterson, in: *Iconología y Sociedad. Arte Colonial Hispanoamericano*. México: UNAM, 1987, p. 82.

[10] Basalenque, P. Diego. *Historia de la Provincia de San Nicolás de Tolentino de Michoacán*. México: Jus, 1963 p. 60

[11] Grijalva, Juan de. *Crónica de la Orden de N.P.S. Agustín en las Provincias de la Nueva España*. 2nd. ed. México: Imprenta Victoria, 1924(1624), p. 223.

[12] Alphonso a Vera Cruce. *Primi libri de Anima. Speculatio Prima. Salmanticae: Ioannes Baptistae a Terranova*. Año MDLXXIII. Quarta Editio, p. 330-331.
REFERENCES

[13] “Simbología solar de Malinalco”, Armando Barrañón, in: Razón y Palabra, No. 18, Mayo-Julio, (2000).

[14] “Hacían pintar en un lienzo los artículos de la fe, y en otro los diez mandamientos de Dios, y en otro los siete sacramentos y lo demás que querían de la doctrina cristiana. Y cuando el predicador quería predicar los mandamientos, colgaban el lienzo de los mandamientos junto a él, a un lado, de manera que con una vara de las que traen los alguaciles pudiesen ir señalando la parte que quería”, in: Mendiesta, fray Gerónimo. Historia Eclesiástica Indiana. Méjico: FCE, 1993, p. 250.

[15] “Outre les mobiles matériels, religieux et politiques que nous avonsévoqués, il est incontestable que le choix de visuel compensait les aléas d’une communication linguistique peu satisfaisante”, in: Gruzininski, Serge. La guerre des images. París: Fayard, 1990, p. 81.

[16] Fray Diego de Valadés, in Palomera, op. cit., c. XIV, p. 227. cf. “La demonología en la obra gráfica de fray Diego de Valadés”, Elena Isabel De Gerlero, in: Iconología y Sociedad. Arte Colonial Hispanoamericano. México: UNAM, 1987, p. 82.

[17] Veracruz, Alonso de la. Physica Speculatio. Speculatio 7. De Caelo. Salmanticae: Ioannes Baptista a Terranova. Año MDLXXIII. Quarta Edito, p. 201.

[18] Ad tertium in quo tangitur difficultas an motus coeli sit naturalis, vel violentus: qua ex dictis Aristo videtur, quod si coelum animatum non sit, motus non sit naturalis: primo quia naturalis motus est a principio intrinseco et in coelo intelligentia motrix, non est tale principium: secundo quia motus naturalis, non est regularis, neque uniformis: sed velocior est in fine, quam in principio: e contra motus violentus: item quia motus naturalis est ad quietem, quae omnia videntur de esse in motu coeli. Respondetur quod est motus naturalis motus coelorum: neque ob id est necessarium ponere animam intrinsece in caelo, quia illae adductae conditions in motu naturali ab Aristo sunt intelligentiae de motu naturali, qui est ad medium, ut est gravium.: vel a medio, qui est levium, et non de motu, qui circa medium: motus est circularis qui est in coelis: qui continuus et perpetuus esse potest et contrarium non habet

[19] De la Mirandola, Pico. De la dignidad del hombre. Madrid: Editora Nacional, 1984, p. 103.

[20] “E così, o Asclepio, l’uomo è un miraculum magnum, un essere degno di reverenza e onore. Poiché egli perviene alla natura divina come se fosse egli stesso un dio; ha familiarità con la razza dei demoni, poiché sa di condividere con essi l’origine; disprezza quella parte della sua natura che è soltanto umana, perché ha riposto la sua speranza nella divinità dell’altra parte di sé”. Corpus Hermeticum, II, pp. 301-2 (Asclepius). Cit. in: Yates,
Frances. *Giordano Bruno e la tradizione Ermetica*. Bari; Laterza, 1981, p. 129.

[21] “In medio vero omnium residet sol. Quis enim in hoc pulcherrimo templo lampadem hanc in alio vel meliori loco poneret, quam unde totum simul possit illuminare? Siquidem non inepte quidam lucernam mundi, alii mentem, alii rectorem vocant. Trimegistus visibilum deum.” in: Copérnico, N. *De revolutionibus orbium caelestium*. Thorn 1873, pp. 15-17.

Frances Yates considers that Copernico did not refer to magic when he discovered the heliocentric theory, but used mathematics. Nevertheless Copernico considered his activities as contemplative and revealed by God: “Il *De revolutionibus orbium caelestium* di Nicola Copernico fu scritto fra il 1570 e il 1530, e pubblicato nel 1543. Non fu attraverso la magia che Copernico arrivò a formulare la sua storica ipotesi della rivoluzione della terra attorno al sole, ma grazie a una grande conquista nel campo del puro calcolo matematico. Egli presenta la sua scoperta al lettore come una sorta di atto di contemplazione del mondo inteso come revelazione di Dio, o come ciò che molti filosofi hanno chiamato il dio visibile.”, in: Yates, Frances. *Giordano Bruno e la tradizione Ermetica*. Bari; Laterza, 1981, p. 174.

[22] A.G.N. *Proceso inquisitorial del cacique de Tezcoco*, México, A.G.N., 1910: A.G.N. *Procesos de Indios idólatras y hechiceros*, México, A.G.N., 1912

[23] Olmos, Fray Andrés. *Tratado de hechicerías y sortilegios*. México: UNAM, 1990, p. 43.

[24] Spranz, Bodo. *Los dioses en los códices mexicanos del grupo Borgia*. México: FCE, 1993

[25] Alphonso a Vera Cruce. *Physicae Speculatione. Primi libri de Anima. Salmanticae: Ioannes Baptista a Terranova*. Año MDLXXIII. Quarta Editio, p. 330.

[26] Alphonso a Vera Cruce. *Physicae Speculatione. Primi libri de Anima. Salmanticae: Ioannes Baptista a Terranova*. Año MDLXXIII. Quarta Editio, p. 338.

[27] Alphonso a Vera Cruce. *Physicae Speculatione. Primi libri de Anima. Salmanticae: Ioannes Baptista a Terranova*. Año MDLXXIII. Quarta Editio, p. 344.

[28] Alphonso a Vera Cruce. *Physicae Speculatione. Primi libri de Anima. Salmanticae: Ioannes Baptista a Terranova*. Año MDLXXIII. Quarta Editio, p. 344.

[29] Alphonso a Vera Cruce. *Physicae Speculatione. Primi libri de Anima. Salmanticae: Ioannes Baptista a Terranova*. Año MDLXXIII. Quarta Editio, p. 343.
[30] Alphonso a Vera Cruce. *Physicae Speculatione. Secundi libri de Anima. De sensibus exterioribus*. Salmantica: Ioannes Baptista a Terranova. Año MDLXXIII. *Quarta Editio*, p. 352.

[31] Alphonso a Vera Cruce. *Physicae Speculatione. Secundi libri de Anima. Speculatio 2. De Fascinatione*. Salmantica: Ioannes Baptista a Terranova. Año MDLXXIII. *Quarta Editio*, p. 364.

[32] Alphonso a Vera Cruce. *Physicae Speculatione. Secundi libri de Anima. De Fascinatione*. Salmantica: Ioannes Baptista a Terranova. Año MDLXXIII. *Quarta Editio*, p. 364.

[33] Alphonso a Vera Cruce. *Physicae Speculatione. Secundi libri de Anima. Speculatio 2. De Fascinatione*. Salmantica: Ioannes Baptista a Terranova. Año MDLXXIII. *Quarta Editio*, p. 364.

[34] Agrippa of Nettesheim, Henry Cornelius. *Three Books of Occult Philosophy*. St. Paul, MN: Llewellyn Pub., p. 692.

[35] Alphonso a Vera Cruce. *Physicae Speculatione. Secundi libri de Anima. Speculatio 2. De Fascinatione*. Salmantica: Ioannes Baptista a Terranova. Año MDLXXIII. *Quarta Editio*, p. 363-364.

[36] Alphonso a Vera Cruce. *Physicae Speculatione. Secundi libri de Anima. Speculatio 2. De Fascinatione*. Salmantica: Ioannes Baptista a Terranova. Año MDLXXIII. *Quarta Editio*, p. 365.

[37] Alphonso a Vera Cruce. *Physicae Speculatione. Secundi libri de Anima. Speculatio 2. De Fascinatione*. Salmantica: Ioannes Baptista a Terranova. Año MDLXXIII. *Quarta Editio*, p. 364.

[38] Alphonso a Vera Cruce. *Physicae Speculatione. Secundi libri de Anima. Speculatio 2. De Fascinatione*. Salmantica: Ioannes Baptista a Terranova. Año MDLXXIII. *Quarta Editio*, p. 365.

[39] Álvarez Pelayo. *Speculum Regum*. Ed. R. Scholz, Unbekannte kirchenpolitische Streitschriften, II, p. 517.

[40] Batista y Roca. *Notes and Queries*, 1917, p. 481.

[41] Leopold Delisle. *Recherches sur la librairie du Charles V, II. Inventaire general des livres avant appartenu aux rois Charles V et Charles VI*, núms. 227-233, 226 y 59. cf. Marc Bloch. *Les rois thaumaturges*. Publications de la Faculté des Lettres de Strasbourg, 1924.

[42] Alphonso a Vera Cruce. *Physicae Speculatione. Secundi libri de Anima. Speculatio 2. De Fascinatione*. Salmantica: Ioannes Baptista a Terranova. Año MDLXXIII. *Quarta Editio*, p. 366.
[43] Alphonso a Vera Cruce. *Physicae Speculatione. Secundī libri de Anima. Speculatio 2. De Fascinatione*. Salmanticae: Ioannes Baptista a Terranova. Ano MDLXXIII. Quarta Editio, p. 366.

[44] Alphonso a Vera Cruce. *Physicae Speculatione. Secundī libri de Anima. Speculatio 2. De Fascinatione*. Salmanticae: Ioannes Baptista a Terranova. Ano MDLXXIII. Quarta Editio, p. 366.